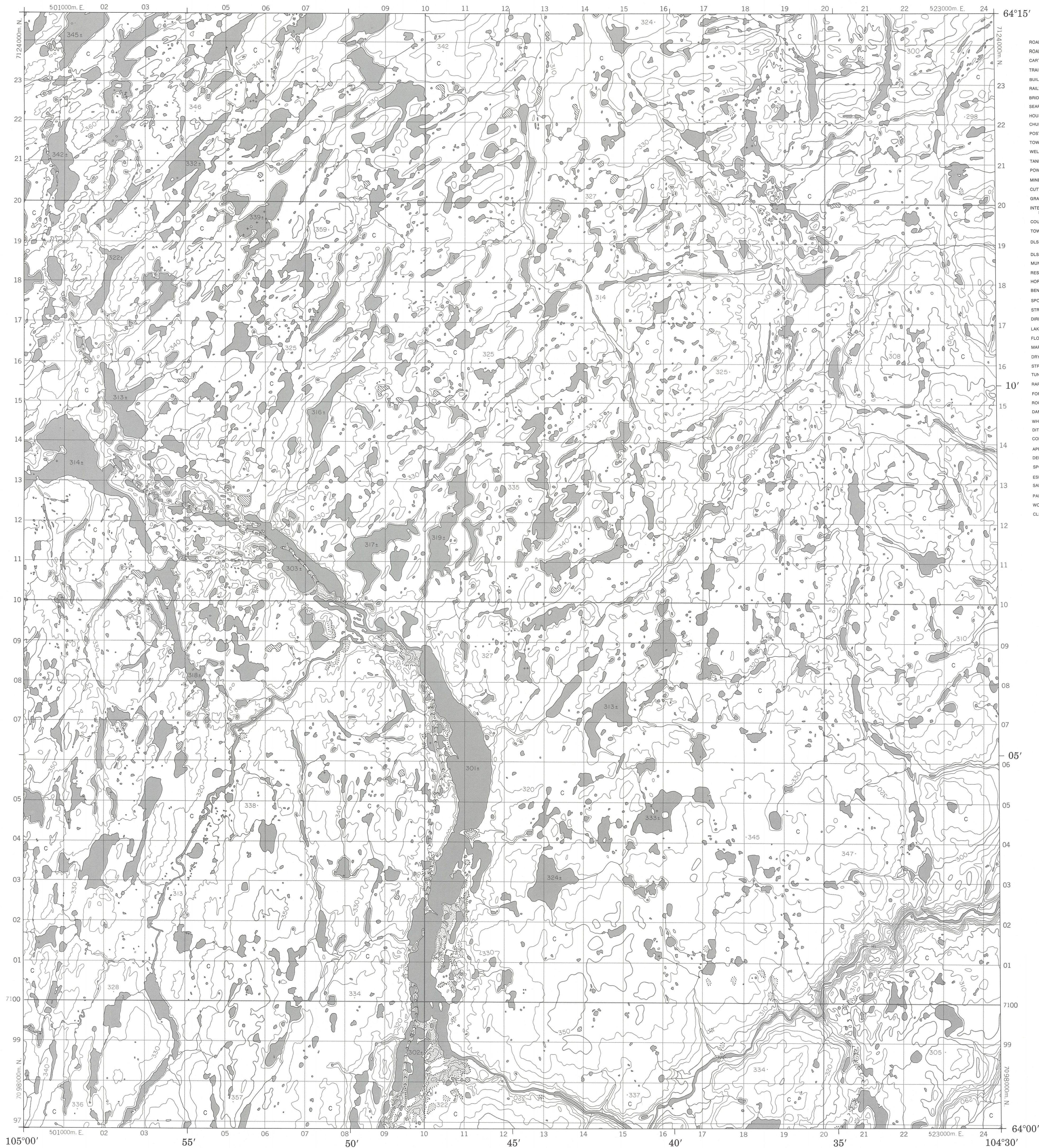




LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURE, TOUS TEMPS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		PISTE, LIGNE OUVERTE, PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE, BASE, ANCHORAGE		BASE, ANCRAGE, D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS		PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BÂTON, FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
DLS TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		CORN DE CANTON ARPENTÉ, NON ARPENTÉ (DLS)
DLS SECTION CORNERS		CORN DE SECTION (DLS)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT		REPERE, PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER		POINT COTÉ PRÉCIS SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU, RIVE INDEFINIE
DIRECTION OF FLOW		SENS DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC, LAC INTERMITTENT, ETANGS
FLOODED LAND		TERRES SUBMERGEES
MARSH, SWAMP (WOODED)		MARAIS, BOISÉ MARECAIEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIERE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG		FONDERIÈRE A FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCK		ROCHER
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DIKON		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDERIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIÈRIÈRE

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAPHIE
COMPILATION	RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION	100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.
13 W	EB EA 71

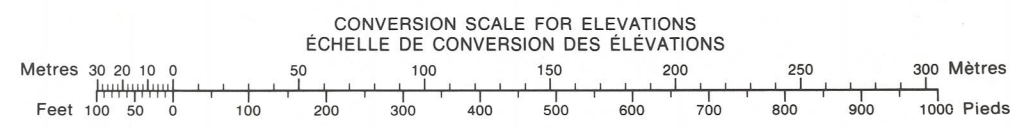
EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO A POINT 100 METRES NORTH OF THE 100 METRE MARK	EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR DONNER UNE RÉFÉRENCE À UN POINT 100 MÈTRES NORD DU 100 MÈTRES
REFERENCE POINT CHURCH — EGLISE (on above or below)	REPERE CHURCH — EGLISE (en dessus ou en dessous)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.	LONGITUDE: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.	Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.	LATITUDE: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.	Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.
GRID REFERENCE: 13 W 71 97 98	EXEMPLE DU QUADRILLAGE: 13 W 71 97 98

76 A/6	76 A/7	76 A/8
76 A/3	76 A/2	76 A/1
75 P/14	75 P/15	75 P/16

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 13
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

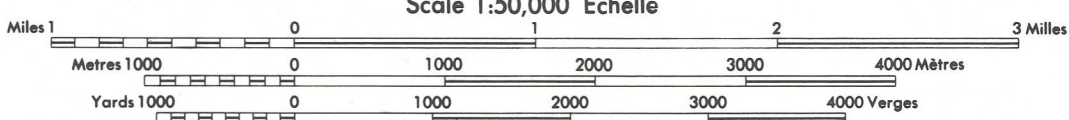
The 1979 MAGNETIC BEARING is 2°13' (448 mils) EAST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 6.4"
GRID NORTH is 0°13' (4 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.
Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1979 est à 2°13' (448 mils) EST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 6.4"
NORD DU QUADRILLAGE est 0°13' (4 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE UNSTABLE IN THIS AREA
LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1979. INFORMATION CURRENT AS OF 1966.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, K1P 6Y7, OR BY MAIL FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, K1P 6Y7.
© 1979, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA, 1979. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1966.
Ces cartes sont en vente au BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, K1P 6Y7, ou par la poste du BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, K1P 6Y7.
© 1979 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHÈF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ÉLEVATION EXACTE DES REPERES EN ÉCRIVANT AUX LÈVES GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.